

Pizzeria Jerry

Serving you since 1973

819 569-9381-82 | 106 Queen Street, Sherbrooke (Lennoxville)



We accept VISA MasterCard Interac on delivery



BUSINESS HOURS:
Sunday to Thursday 11:00 a.m. - 11:00p.m.
Friday and Saturday 11:00 a.m. - Midnight

We deliver in Lennoxville - Waterville - Huntingville - Sherbrooke - Fleurimont - North Hatley - Johnville - Martinville and Compton

Sherbrooke boosts police pay

Page 3

THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

Over the edge

Editorial - Page 6

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

WEDNESDAY, DECEMBER 21, 2016

Blaney politicizes Berlin terrorist attacks to promote C-51

By Matthew McCully

A mass email was sent out yesterday by the office of former Public Safety and Emergency Preparedness Minister Steven Blaney, associating the holiday season in Canada with the recent terrorist attacks in Berlin, cautioning supporters to remain vigilant and donate to the Conservative party with a goal of preserving law C-51.

Introduced by Blaney in 2015, C-51 raised concerns from critics about infringing upon the civil liberties of Canadians and potentially turning the country into a police state.

Blaney is currently running for leadership of the Conservative party, and was using the email to solicit funds to "prevent Justin Trudeau's Liberals to scrap(sic) tools we have to keep Canadians safe."

The Record was contacted by reader Richard Gagnon, who was appalled that Blaney would use the recent terrorist attacks for political advancement.

"Shame on you for using the tragedy

CONT'D ON PAGE 3

Couillard and Barrette come to town



By Gordon Lambie

The Premier of Quebec, Philippe Couillard, was in Sherbrooke on Tuesday afternoon to help officially announce the second of the province's Superclinic projects in the borough of Fleurimont. The premier was accompanied by Health Minister Gaétan Barrette as well as a host of local Members of the national assembly.

"We are moving forward with this today because we said we would," Couillard said, "we are a government that does what we say we will."

The Groupe Medicine Famille Belvedere-Galt will be open 12 hours a day and has committed to a minimum of 20,000 consultations per year.

Barrette took the opportunity to underline the importance of the Superclinic project, which he referred to as an

important middle ground between family medicine clinics and the hospital.

The clinic in east Sherbrooke is the first of two such projects taking shape in the city. The latter, which is being built next to where King Street West meets Highway 410, will be officially announced later on.

Read Thursday's Record for more details.

PHOTOS BY GORDON LAMBIE

THE RECORD

GET A FREE 7 DAY TRIAL ONLINE SUBSCRIPTION!

Take The Record **anywhere** with you with an online subscription!

iPads, tablets, iPhones, Android phones, laptops!

For a free 7 day trial, go to www.sherbrookerecord.com, click on e-dition, then Free Trial and fill in the information.

For information or assistance call 819-569-9528 billing@sherbrookerecord.com



The Record e-edition

There for you
24-hours-a-day
7-days-a-week.
Wherever you are.

Access the full edition of the *Sherbrooke Record* as well as special editions and 30 days of archives.

Renew or order a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5 or purchase the online edition only for \$82.21.

Record subscription rates (includes Quebec taxes)

- 1 year print: \$155.91
- 6 month print: \$81.85
- 3 month print: \$41.57
- 12 month web only: \$82.21
- 1 month web only: \$7.46

Web subscribers have access to the daily *Record* as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3:

1. Visit the *Record* website: www.sherbrookerecord.com
2. Click e-edition.
3. Complete the form and wait for an email activating your on-line subscription.

Weather



TODAY:
FLURRIES
2-4 CM



HIGH OF -2
LOW OF -4



THURSDAY:
SNOW

HIGH OF -2
LOW OF -6



FRIDAY:
CLOUDY

HIGH OF 0
LOW OF -3



SATURDAY:
FLURRIES

HIGH OF 0
LOW OF -7

SUNDAY:
MIX OF SUN
AND CLOUDS

HIGH OF -3
LOW OF -9

KEEPING IN TOUCH

Thank you for attending our holiday party!



A very warm thank you to everyone who joined us for our annual open house holiday party on December 14, 2016. As always, we had a great time and it was wonderful to gather with friends, community member, associates and colleagues to celebrate the season and share our activities.

We would like to thank the other organizations in the Marguerite Knapp building who joined us, including Townshippers' Research & Cultural Foundation, Mental Health Estrie, Lennoxville & District Women's Centre, The Townships Sun, the Quebec Anglophone Heritage Network and our special guests, the Lennoxville Youth Center. We'd also like to thank Keenan Wilcox for setting the festive atmosphere with his wonderful performance.

If you are interested in visiting with us again, we have a number of events scheduled in the new year and our Knowlton office will be hosting its open house on March 17, 2017. Please check our website calendar or [Facebook.com/Townshippers](https://www.facebook.com/Townshippers) for information, dates and times for our next events.

Townshippers' offices in Sherbrooke and Lac-Brome will be closed from December 22, 2016, through to January 3, 2017. We look forward to working with you when the offices will reopen on Wednesday, January 4, 2017.

Thank you and warmest season's greetings from all of us at Townshippers'.

Last Chance for 2016 charitable tax receipts
As the end of the year closes in, time

is running out on tax deductible donations. But it's not too late to make your donation to Townshippers' Research and Cultural Foundation.

About 25% of Canadians take advantage of the sizeable benefits offered by the federal and provincial governments to those who give to registered Canadian charities, according to CanadaHelps. These tax incentives are significant, amounting to as much as 53% (depending on your tax situation) of your charitable donation.

The First Time Donor's Super Credit offers you an over-and-above 25% one-time tax credit on your charitable gifts up to \$1,000. It's available to any Canadian who is new to charitable giving or has not claimed a charitable donation in the last five years

For many Canadians, leveraging these tax benefits allows them to give more generously to charities. It makes them feel good and with their larger gift, it enables the charities they support to do more. Now, that's a good thing!

Townshippers' Foundation was able to accomplish so much in 2016, granting funds to 22 projects that enhance the quality of life in our Eastern Townships communities. With your help, we can do

even more in 2017. Close out the year in the best possible way. Give back today and get back come tax time.

To make a secure donation online to Townshippers' Foundation, visit TownshippersFoundation.ca. Cheques (payable to Townshippers' Foundation, not Townshippers' Association) may be mailed to Townshippers Foundation, 100 - 257 Queen Street, Sherbrooke, QC J1M 1K7. Charitable tax receipts for income tax purposes can be issued for donations of \$20 or more.

Questions? Contact us at 819-822-3314 or trcf@townshippers.org

Information on tax benefits can be found at the Canada Revenue Agency website: www.cra-arc.gc.ca/chrts-gvng/

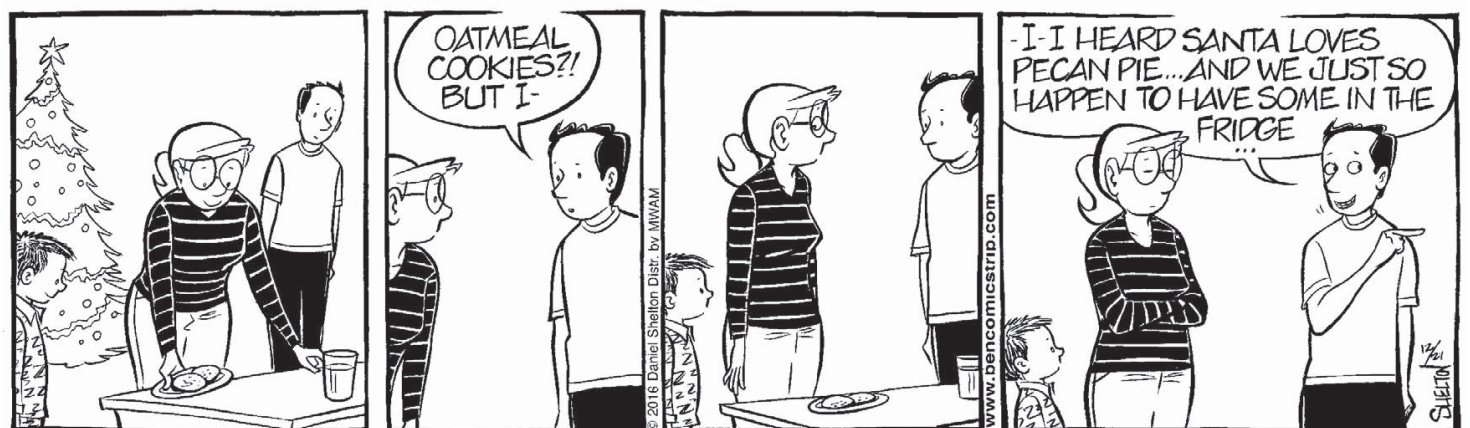
For more information on Townshippers' Association and our activities, keep reading this weekly Keeping in Touch column in The Record and visit us on Twitter @Townshippers, Facebook and our website www.Townshippers.org. Connect with Townshippers' offices in Sherbrooke at 100 - 257 Queen St. 819-566-5717, toll-free: 1-866-566-5717 or Lac-Brome at 3-584 Knowlton Rd, 450-242-4421, toll-free: 1-877-242-4421.



JESSICA FORD

Thanks to the more than 60 people who attended our open house at the Marguerite Knapp building in Sherbrooke. We, and the other six community groups, had a great time. See you next year!

Ben by Daniel Shelton



LOCAL NEWS

"Two per cent doesn't seem like a lot, but year after year it adds up," the council member said.

Sherbrooke boosts police pay

By Gordon Lambie

The City of Sherbrooke adopted a new collective agreement with the members of its police force on Monday night. The new agreement sees salaries increase by two per cent per year for the next five years, grants an additional vacation day, and increases shift and service premiums.

"Both parties negotiated in good faith to reach this agreement," said

Sherbrooke Mayor Bernard Sévigny. "We now hope to be able to count on a calm work environment that will allow for good work by our police officers."

The previous agreement, which expired at the end of 2014, was renegotiated over the course of 38 different sessions. The resulting document impacts 241 employees of the SPS and will be in effect until December 31, 2019.

City councillors Nicole Bergeron, Julien Lachance, and David Price op-

posed the new agreement.

Speaking after the meeting, Price explained that the opposition voiced by the councillors as not meant as a slight against the Police or against the municipal employees in general but simply as a statement that the city is already making a massive contribution to pension funds and salaries and that at some point a line has to be drawn.

"Two per cent doesn't seem like a lot, but year after year it adds up," the coun-

cil member said.

Council President Serge Paquin, however, pointed out that the new agreement is part of a catch-up effort on the part of the city. Paquin pointed out that the Sherbrooke police are currently in 31st place out of 32 police forces in the province in terms of pay and said that an effort is being made to bring salaries up to the provincial median level.

Hydro-Sherbrooke warns of false inspector

Record Staff

Hydro-Sherbrooke is advising the public that an individual is going door to door in the city posing as one of their employees. The individual in question is claims to be in the process of

inspecting heating equipment.

The power utility would like to remind the population that all employees charged with visiting homes will be wearing clothes identifying themselves as Hydro-Sherbrooke service people and

will be travelling in Hydro-Sherbrooke vehicles. Anyone who encounters the imposter should call the police at 819 821-5555.

The city is also reminding residents that any individual going door to door is

required to have a municipal permit, and that anyone who feels uncertain about the legitimacy of someone at their door should ask to see that person's permit.

Blaney

CONT'D FROM PAGE 1

in Berlin as lever to raise funds for your political ambitions. That is not what Canada is about," Gagnon wrote, as a reply to Blaney's email.

The fundraising email began with the following:

"Christmas is a time for peace and joy, not terrorism. Unfortunately, yesterday, a quiet Christmas market in Berlin turned into tragedy, again. We've seen that movie before in Canada."

The letter went on to reference the deaths of Warrant Officer Patrice Vincent and Corporal Nathan Cirillo, suggesting that antiterrorism law C-51 was created to prevent attacks of that type, and that measures in the law helped intercept Islamic extremist Aaron Driver in August, 2016; Driver was alleged to have been about to commit a terrorist act against Canadians.

The Record contacted Blaney to confirm the authenticity of the email in question and relay Gagnon's displeasure at using terrorist attacks as a platform for political gain.

"There is no good day to talk about terrorism," said Blaney,

standing by the email sent out to supporters yesterday.

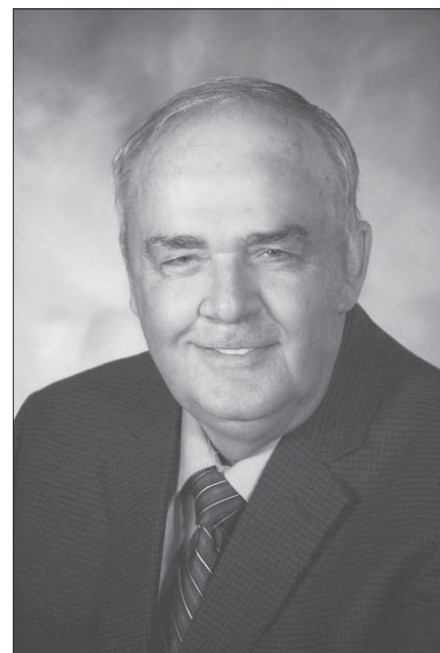
"We take security seriously," he added.

According to Blaney, C-51 has been proven to keep Canadians safe.

"There is no liberty without security," Blaney went on, saying that the first priority of government is to keep Canadians safe.

Regarding the timing of the email, Blaney explained that he felt compelled to share his concerns about Liberals truncating measures of C-51 proven to be efficient, and added that regardless of the season, Canadians should remain vigilant and alert.

NOTICE OF APPOINTMENT



Mr. Jean Duchesneau, Chairman of the Board of Directors of the Quebec Society for Disabled Children, is pleased to announce the appointment of Mr. Gerald Grenier to the Board of Directors. Well-known in the real estate business, Gerald has been a long-time volunteer with La Maison Aube-Lumière and St. Pat's Old Boy's Association.

The Society will now have an active Board Member in the Eastern Townships. Gerald will help us implement and develop the new St. Pat's Camp which the Society is currently planning on the shores of Lake Stoke.



SOCIÉTÉ POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS DU QUÉBEC
QUEBEC SOCIETY FOR DISABLED CHILDREN

The Quebec Society for Disabled Children has been helping Quebec families for more than 85 years.

When you have muscular dystrophy, your muscles say stop, but your mind says go

We provide hope and support to people with neuromuscular disorders



Donate today at www.muscle.ca

Muscular Dystrophy Canada
let's make muscles move

Christmas for you

Join us for Carols and Christmas Dinner

our gift to you

on Sunday, December 25
11 a.m. to 1 p.m.
(doors open at 10:30 a.m.)
at Hope Community Church
corner of Queen and College, Lennoxville.





For transportation or information, call HCC at 819-822-2627 or The Loughheeds at 819-563-7750

Everyone welcome.

No charge - "our gift to you."





THE PET CONNECTION




Jen Young

This is our last Pet Page of 2016 since this weekend is actually Christmas. Not only do we have 26 dogs staying with us over the holidays while their families are living the hussle and bussle, but we will also be taking care of 12 cats for their families too. This, of course, is on top of giving our Pet Connection animals, 51 cats and 37 dogs, a Merry Christmas. They may not have their own tree and their own families yet, but they have us, and we work hard to make sure they see a Merry Merry Christmas too. We still have 11 cats and 7 dogs who have not been sponsored for Christmas. I'm hoping everyone gets sponsored so that Christmas morning, while my children and I are in our Christmas pyjamas, we can give everyone a little something.

I would like to wish all of our supporters and all of our Pet Connection families a VERY Merry Christmas and the happiest of New Years. I'm hoping for many more Pet Connection families next year too.

Our Pet Page will return on January 4th, which is when I will have a number of how many animals went from abandoned and facing death, to loved and in a new home.

All the very best from our family (all 80+ of us) to yours.



Angie is still waiting for her second chance. She is a mastiff mix and is a big girl, but a big girl full of love.



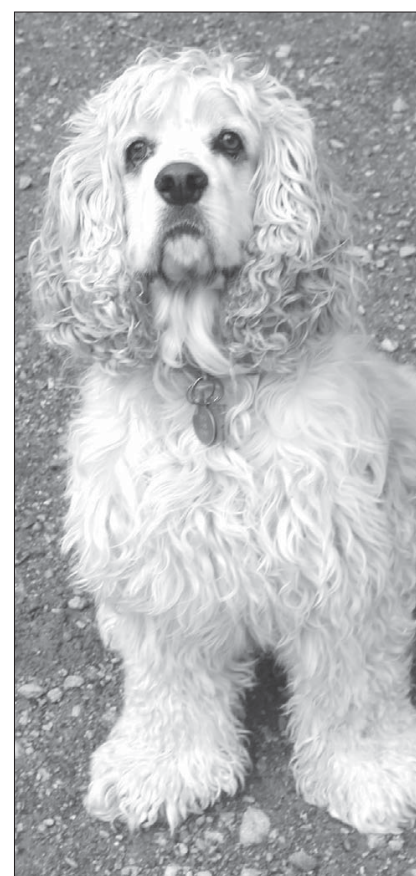
Loki is a young husky mix. He is new to a life of affection. He loves it but there is much that he has yet to learn and someone who cares enough to spend the time with him will be perfect.



Chester is a small dog, not very big, but he has to get to know you and trust you before he trusts.



Bernie is a calm older gentleman, who will make a family with no other dogs or cats very happy,



Charlie is a typical cocker. He is very affectionate, but doesn't like to share his things. With an experienced cocker owner, he will fit in perfectly.



This page is provided by Blue Seal - The Animal Nutrition Centre and The Pet Connection.



LAST MINUTE CHRISTMAS GIFT SHOPPING?
Drop in today - we have lots of specials, your one-stop store!

• Giftware • Candles • Flags • Items for all animals

GIFT CERTIFICATES ALSO AVAILABLE

1730 Wellington Street South Sherbrooke • 819-348-1888 blueseal@agrianalyse.com




School Page

International Students Program

A Multi-Cultural Christmas

Thirty-five families from the Eastern Townships will be welcoming students from across the world into their homes over the Christmas period. It is a wonderful opportunity for our students to experience a Canadian Christmas, as many Asian students do not celebrate this holiday in their homes abroad.

In order to enhance the spirit of the holiday season, families and students were invited to Downey's farm on December 10th, to pick their Christmas tree and prepare festive wreaths for their homestays. This activity was well appreciated, despite the cold weather. Luckily, the Downeys had prepared hot chocolate and cookies to keep participants spirits and hands warm!

The International Students Program celebrates its 9th year!

This year, the Eastern Townships school board will welcome over 80 students from seven different countries into their 3 high schools. Students are very well received in our schools, they really appreciate the personalized approach and great relationship they develop with their teachers, professionals and support staff. This year, Alexander Galt's Student Council welcomed their new students by inviting them to participate in a week-long orientation

session, allowing our students to meet new friends and teachers and learn more about the expectations of our educational system.

Meanwhile, our local students benefit from the cultural perspectives of our international students. Families hosting students often forge life-long friendships with the natural families abroad. I have heard of so many stories where our local families visit the families abroad, or students return to their Canadian families to visit over Christmas or during the summer break. This is so heart-warming. Our world seems a little smaller with every connection that is made.

The Homestay Network

The ETSB is always looking for new homestay families to join its network. Anglophone and francophone families with an extra room to spare and who are interested in meeting people from different countries and sharing our culture with them are welcome to contact us for more information. Homestay families do receive a monthly allowance and support is available from our department to support students' integration into their new environment. For more information, please contact Marie-Andrée Cloutier (819-434-3779) or Marie-Michele Dorais (819-349-2829), or write us @ isp@etsb.qc.ca.

Happy Holidays from the ISP!



LOOKING FOR AN ORIGINAL GIFT?

The Record published a commemorative book entitled "County Fairs of the Eastern Townships". This book includes pictures taken over the past century from all the fairs in the region. Cost is \$15 per book (taxes included).

We also have a limited number of "Two Decades of Headlines" compiled into two books. These books cover some of the most important headlines and stories from the front pages of the newspaper - wars, depression, floods, crime and punishment - book 1 from 1911 to 1920 and book 2 from 1921 to 1930. These are available at \$25 or 2 for \$40 (taxes included).

For more information, call 819-569-9528 or email us at billing@sherbrookerecord.com.

EDITORIAL

We now live in a 'take my word for it' world where celebrity and confidence outweigh knowledge and where 'feelings' – particularly of being overrun – outweigh any demonstrable facts.

Over the edge



MIKE McDEVITT

Well, it's official. As of yesterday, the United States Electoral College formally elected Donald J. Trump to be the 45th President of the United States. Unless he gets a better offer, the Donald will now become the face (and the mouth) of the most powerful nation on earth. The world as we know it may never be the same.

The election of a narcissistic, sociopath with no experience and no apparent beliefs represents a turning point in American politics unlike any that came before it. While previous leaders have acceded to the highest post in the land on promises of 'change' and sweeping house, none has previously spent a campaign attacking the entire political establishment with such breadth and vehemence.

The Donald has led his credulous masses to distrust not only politicians, but the news media, pundits, scientists, and academics, to name just a few. Not content with subverting the credibility of the above flawed 'elites,' he has also cast an eye of distrust on the FBI, the CIA and the entire intelligence community, and the courts, to name just a few. Instead, he relies on the spurious denizens of the digital universe whose unsupported rants and phony news items have served only to spread obfuscation, lies, distrust, and fear among a public desperate for a government that serves its needs. Counting on the seething discontent of a white working class whose needs and beliefs have been ignored and scorned, he has presented himself as the only figure capable of calming those fears and setting the nation on a corrective course to renewed 'greatness,' while ignoring or condemning the very things that made it great in the first place.

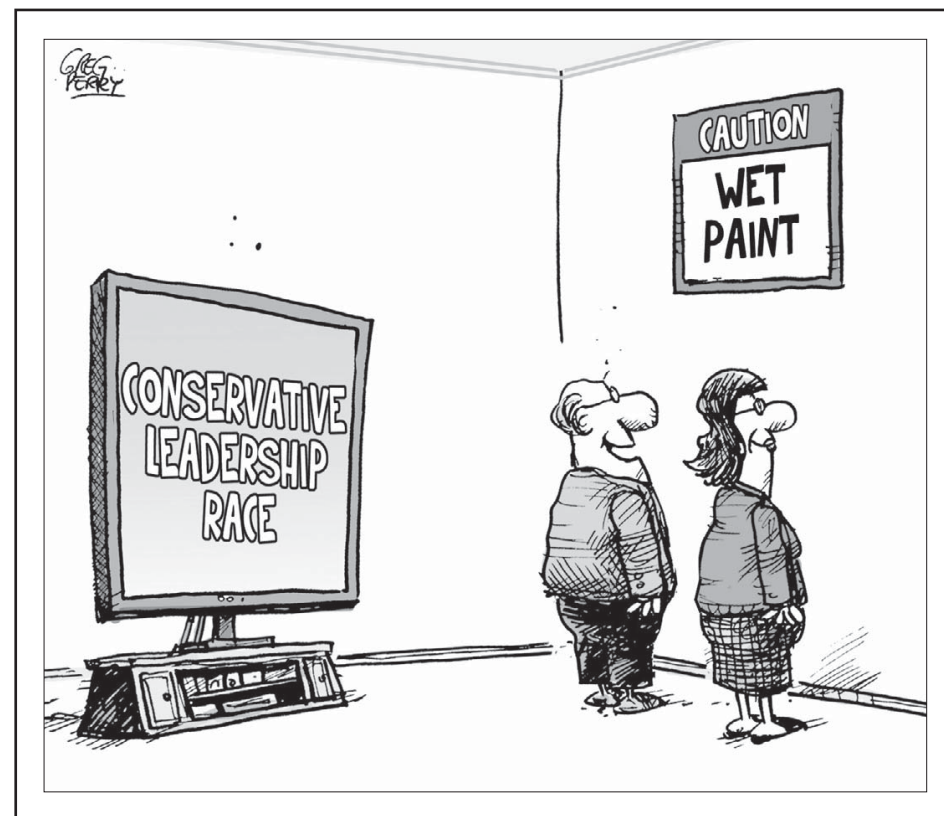
While it is impossible to predict what the presidency of a Donald Trump might

mean for the American Republic, there are a few areas in which some prognostication is possible. For whatever reason – and it's bound to be nefarious – Trump is virtually certain to alter the tentative military and political balance that has governed the world since the end of the Second World War. This Cold War posturing has dominated all international relations during the extended Cold War period and coloured everything from decolonization to the Space Race on a background of potential nuclear destruction. The fall of the Soviet Union and the emergence of a pragmatic Russian state could have provided the opportunity to revisit this approach, but old habits die hard and that opportunity died unexplored amid a flurry of corruption and exploitation of the new state. This, in turn, undermined the nascent Russian democracy and paved the way for a dictatorial strongman to drive resurgent imperial ambitions.

Trump appears to have recognized the frustration that this approach has generated in a post-communist world and has indicated that tensions between the United States and Russia are counterproductive to the fulfillment of his world vision, whatever that might happen to be. Through his public statements and his cabinet appointments, one can conclude, however, that the new president will seek a rapprochement with the Kremlin. To achieve this, it is almost certain that he will be willing to retrench America's defence position, a scenario that justifiably terrorizes some of America's staunchest allies, including those former Soviet Republics who were so greedily gobbled up by the anti-Russian NATO alliance as they achieved independence.

Also clear in Trump's statements is his disdain for the emerging powerhouse that is China and a newly-formed accommodation with Russia could be put to good use in fighting off the aggressive economic and political expansion that struggling behemoth currently practices.

Excellent arguments can – and have been – made in favour of ending America's enmity towards Russia, however neither the visible ambitions of Vladimir Putin nor the proclivities of the Donald's chief advisors suggests that the good of



the common man is at the root of this shift. Much more likely, is a plan to secure control of more of the world's resources and the influence they provide? A Russo-American 'detente' could present considerable opposition to a Chinese reshuffling of global economic influence and control.

On the domestic side, however, a Trump presidency portends something far less palatable than an easing of tensions.

Having encouraged the eradication of his country's faith in an already battered news media, the Donald has rendered one of democracies fundamental requirements – an informed public – virtually impossible. To be sure, Trump himself is not responsible for the decline in the reputation of the press, the halls of academe, the civil service, or the professional observers whose insight has always spread some level of understanding among the population. That work was done for him by the radical right and its fellow travellers who value information for its ideological usefulness over its veracity. By using social media to by-pass objective criticism of his wildly absurd claims, and avoiding any substantiation for them, he has sown confusion on a scale unprecedented in American politics and one that left critics breathless as they tried to keep up. We now live in a 'take my word for it' world where celebrity and confidence outweigh knowledge and where 'feelings' – particularly of being overrun – outweigh any demonstrable facts.

Democracy as we know it will have a very difficult time during a Trump presidency and, backed by a Congress under the control of fanatics, the new presi-

dent will probably be allowed to pursue whatever agenda he has in mind provided that he go along with that of the Republican right – very bad news for integrationists, minorities, religious and cultural diversity, and the rights of women. It's fairly clear who will pay the price for a newly-defined American 'greatness.'

Most concerning, however, is the very real fact that Trump is merely the most spectacular example of a global reaction that is seeing Trump-like politicians succeeding around the globe, from the Philippines to Eastern Europe, France, Italy, and Great Britain, threatening international institutions like the European Union and multilateral arrangements like NAFTA.

As we Canadians bask in our smugness at having rid ourselves of the proto-Trump Royal Canadian Harper Government and replaced it with the sunny ways of the young Justin Trudeau, we need to bear in mind that many of Trump's plans have serious implications for our own ambitions, and that we are in no way immune from the ideas, attitudes, and fears that paved his way. Already, candidates for the Conservative Party have already begun echoing some of the complaints and proposals of the president-elect, having seen how effective they were in the electoral marketplace. Give us some bad economic news and a few bombs and we're there.

The year 2016 has been notable for its continuous onslaught of bad news and most of us will be glad to see it gone. Sadly, we can't expect the new year to be any kinder. In fact, things seem very much worse.

The Record welcomes your letters to the editor. Please limit your letters to 300 words. We reserve the right to edit for length, clarity, legality and taste. Please ensure there is a phone number or email where you can be reached, to confirm authorship and current town/city of residence. Names will not be withheld but the address and phone number of the writer are not published, except by request. Please email your letters to newsroom@sherbrookerecord.com. Preference is given to writers from the Eastern Townships.

THE RECORD

6 Mallory, Sherbrooke, Quebec J1M 2E2
 FAX: 819-821-3179
 E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
 WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER (819) 569-9511
 STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
 SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-9931

DEPARTMENTS
 ACCOUNTING (819) 569-9511
 ADVERTISING (819) 569-9525
 CIRCULATION (819) 569-9528
 NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
 5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
 TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

PRINT SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	135.60	GST 6.78	PST 13.53	TOTAL \$155.91
	6 MONTHS	71.19	3.56	7.10	\$81.85
	3 MONTHS	36.16	1.81	3.60	\$41.57

ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	71.50	3.58	7.13	\$82.21
	1 MONTH	6.49	0.32	0.65	\$7.46

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 6 Mallory Street, Sherbrooke, QC J1M 2E2

Member
 ABC, CARD, CNA, QCNA

Bibeau visits St. Francis Manor

By Matthew McCully

Compton-Stanstead MP and Minister of International Development and La Francophonie Marie-Claude Bibeau stopped by St. Francis Manor on

Tuesday to have lunch with the residents and join in the monthly birthday celebrations.

Bibeau wished the residents a happy and healthy holiday season, and provided a cake for the day's celebrations,

which included eight birthdays for the month of December.

The Minister had lunch at the birthday table, and also circulated through the cafeteria to personally wish the residents a Merry Christmas.

Retired school teacher Ruth Reed patiently waited to meet Bibeau, whose career she's been following for some time.

"I'm a big supporter of hers," Reed said, impressed with Bibeau's accomplishments in recent years.



"I'm a big supporter of hers," Reed said, impressed with Bibeau's accomplishments in recent years.



PHOTOS BY MATTHEW MCCULLY

Eight birthdays were celebrated at St. Francis for the month of December

Trudeau admits he was 'cheeky' when he made comments on bilingualism

The Canadian Press

Prime Minister Justin Trudeau admits he may have been a little "cheeky" when he made a comment last week on bilingualism.

When questioned by a Radio-Canada journalist if he supported the idea of Ottawa being designated a bilingual city, Trudeau asked whether the western Quebec town of Gatineau was ready to do the same.

Trudeau said Monday he was fully aware the comment would get him in trouble.

"I knew it," he said in an end-of-year-interview with The Canadian Press. "I was being cheeky, I admit it."

Trudeau said, however, he was not questioning or criticizing Quebec's law making French the sole official language in the province.

"Not at all, not at all," he insisted. "Quebec has to be French in order for Canada to be bilingual."

The prime minister said he is an ardent defender of the country's linguistic duality.

"I taught French in Vancouver," he said. "I know how important bilingualism is."

He said any decision about whether Ottawa should become officially bilingual needs to be made by municipal leaders and not by the federal government.

The debate resurfaces periodically and was rekindled due to the attention surrounding Canada's plans to celebrate the 150th anniversary of Confederation in 2017.

Ottawa Mayor Jim Watson has spoken out against the idea on several occasions.



2016 Babies!



Proud parents, grandparents, aunts and uncles, show off your pride and joy in our "Babies of 2016" edition of The Record to be published on January 13, 2017.

Mail a photograph of the baby with: baby's name, birthday, parents' name, hometown and 10 words describing the little tyke, along with \$20. (taxes included), daytime phone number and a stamped, self-addressed envelope to

**The Record at 1195 Galt St. East,
Sherbrooke, QC J1G 1Y7**
or e-mail:

classad@sherbrookerecord.com
with Visa or MasterCard for payment.

Deadline: January 6, 2017.

Published on January 13, 2017.

(Winners randomly chosen)

Prizes to be won:

\$50 gift certificate courtesy of



147 Queen Street, Lennoxville
819-569-3601

\$50 gift certificate to

**BÂTON
ROUGE**

2844, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec)
Tel.: 819-346-9888

and three
1 year ONLINE subscriptions to

THE
RECORD

City plans major infrastructure spending for 2017

Record Staff
SHERBROOKE

The City of Sherbrooke will be spending nearly \$97 million on major infrastructure projects that include the construction of René-Lévesque Blvd and the renovation of the Julien-Ducharme sports center.

The City will be adding \$7 million to the \$14 million already allocated for the first phase of the René-Lévesque Blvd project extending it to Matisse St. due to a commitment to the school board for the construction of School C at the corner of rue Matisse and René-Lévesque. The City cautions, however, that work to

be done will be dependent on the results of tender bidding.

In addition, \$ 2 million is planned to refurbish the Julien-Ducharme Centre, replacing the refrigeration system, the boards, the lighting, and the players' rooms.

There is also a project related to the Grandes-Fourches bridge, which. If achieved quickly, will require moving the curling club to the Julien-Ducharme Centre at a cost of half a million dollars.

\$2.2 million for Well inc.

The City is also pledging 2.2 million reserved for its ambitious Wellington South development project, Well inc. This project is aimed at the establish-

ment downtown of innovative companies that can grow and create high-quality jobs for young people, encouraging them to stay and work in Sherbrooke as well as attracting others to come to the city. Already, tenants have agreed to move into the building planned for the coming year.

In addition, \$11.3 million is planned for the construction of the fourth Hydro-Sherbrooke substation, \$15.3 million for streets and sidewalks, and \$10.4 million for sewer and water infrastructure.

Destination Sherbrooke will see its budget increased by approximately \$250,000 in 2017, to allow the tourism agency to meet its contractual obliga-

tions, after having depleted an accumulated surplus over the past few years.

Other investments planned for 2017 are:

- \$ 235,000 for the Mont Bellevue mountain bike trail;
- \$2.2 million for the restoration of the Historical Society building
- \$200,000 for the creation of a new mural
- \$500,000 for the nighttime animation of the murals
- \$1.3 million to renovate the swimming pools at Centennial and Alfred-Elie-Dufresne parks
- \$250,000 for the cycling path network

Police seek couple in bizarre robbery

Record Staff
SHERBROOKE

Sherbrooke Police are seeking the public's help in identifying a couple involved in an oddly violent robbery at Metro Belvédère on the afternoon of November 19.

At around 4:45 p.m. a man entered the store on two occasions to steal various items. The second time, the manager followed him and attempted to intercept the suspect at the exit.

The suspect, however, continued on his way towards Bacon Street in the direction of Thibault Street. The manager was still following the suspect when the latter met up with a woman who said he was the suspect's spouse. The couple verbally abused the manager and pushed him on the chest. The male suspect then hit the victim twice in the face causing him to lose his glasses.

The couple finally left, knowing that the victim was calling 911. The suspect left toward Dunant Street while the woman left in the opposite direction towards Belvédère Street.

The man is described as around 40 years old, standing about 5' 10 " and weighing around 200 lbs. He is French-speaking and was dressed in a fluorescent yellow coat, blue jeans, black shoes, and glasses.

The woman is described as around 45 years old, 5' 8' tall, 160 lbs, with long curly brown hair, and a piercing on one of the eyebrows.



COURTESY SPS

4
days until
Christmas

Come in and see us,
we have a wide selection
of gift ideas!

Winter clothing
Mitts
Boots
Snow suits
Heating pads
and much more,
for the whole
family

SCIES à chaîne
CLAUDE CARRIER
PRONATURE

Scie à chaîne Claude Carrier Inc.
45, Craig Sud
Cookshire, QC J0B 1M0
819-875-3847
www.scie-carrier.com

Let the
COUNTDOWN
Begin

YANKEE CANDLE®



Shop Holiday fragrances!

- Gift sets
- Room sprays
- Tea lights
- Votives
- Flags
- Giftware...

Best selection of giftware in town!

Gift certificates available.

Can be used on any services or products in the store!



1730 Wellington S., Sherbrooke
819-348-1888
bluseal@agranalyse.com



Gift Subscriptions

Give the gift
this year that
never goes out of style...

The Record

Call today and ask about our special
Christmas subscription rates.

819-569-9528 ~ 450-242-1188
billing@sherbrookerecord.com

Memphremagog prepares for health services battles

Record Staff
SHERBROOKE

At a press conference held at the Memphremagog MRC offices, Prefect Jacques Demers, MRC Mayor Vicki-May Hamm and citizen Jean-Guy Gingras, announced the formation of setting up of a committee made up of people representing all sectors of activity in the Memphremagog region to monitor the ability of regional authorities to interact with the new CIUSSS de l'Estrie-CHUS structure

Gingras, who stated that he was involved in this committee as a citizen, said: "Currently, there are no mechanisms in place to allow simple and clear

communication with the decision-making bodies of the CIUSSS 'Estrie-CHUS, and whether it be as an elected official or as a citizen, it does not please me to see how the hospital services in our community are transforming, as we go along, Decisions are made. What we are saying today is that we want to be aware of what is happening. We want to be heard and have the opportunity to sit down at the same table to discuss what is envisaged for the region Memphremagog."

For Hamm, it is difficult to be unable to answer citizens when they have questions. "In the past, of course, the structure was smaller, but there were open and transparent communication chan-

nels between the hospital and the town hall that respected our respective decision-making bodies. Today, although our level of government is closest to the population, we do not feel that we are being considered and it is worrying. Currently, we do not know what the orientations are for our region and it is difficult to get answers.

Jacques Demers agrees, adding "In the past, we had to fight to save services in our hospital and I would say to you that at this moment, history is not going to repeat itself. The Memphremagog region has been mobilized for many years and people have contributed millions to the Memphremagog Hospital Foundation. Over the last 10 years, over \$10 million

has been donated by our people to provide local services that meet their needs. We have a strong local culture, a mobilized population and I think it would be to our advantage to use these important assets."

In January, the committee will be set-up and will formulate a clear set of questions. A meeting will be requested later at the CIUSSS of Estrie - CHUS to discuss the future of the MRC Hospital with the decision-making bodies

In the meantime, anyone who wishes to speak on the issue can do so via the Les 12 travaux de Memphremagog Facebook page.

Heart and Stroke Foundation shuts Sherbrooke office

Record Staff
SHERBROOKE

The Sherbrooke office of the Heart and Stroke Foundation will officially close on Thursday and its activities transferred to the responsibility of the Montérégie office. This transfer has been ongoing since 2014.

The organization explains its decision by its determination to allocate as much of the donations it receives to carrying out its mission. The foundation says it is

"constantly evaluating its expenditures as well as ways to increase its revenues to provide more funding for research, education and advocacy programs," a communiqué says.

As of December 22, people calling the local 819 562 7942 or toll free 888 473-4636 numbers will be automatically redirected to the Longueuil office.

In spite of this reorganization, the Foundation wishes to assure the public that it will remain present and active in

the Eastern Townships through ongoing programs and mission activities.

"The merger of the two offices is a financially viable decision as it will increase funding for life-saving research and ultimately create more survivors," the press release continues. "The Foun-

dation wishes to assure the population that it will remain dedicated to the Estrie community and will continue to work for the implementation of its programs."

Christmas

is just around the corner and it's time to be thinking about gift giving. Offer the gift of a subscription to The Record to keep family and friends linked to the events of the Townships.

With a 12-month print subscription, add \$5 to get a one-year online subscription for yourself or someone else!

SPECIAL RATES:

- 3 months \$38
- 6 months \$76
- 12 months \$146
- 12 months online: \$42. (taxes included)



Mail, email or fax this coupon to us at 6 Mallory, Sherbrooke, QC J1M 2E2, by Dec. 31/16. Tel: 819-569-9528, Fax: 819-821-3179, Email: billing@sherbrookerecord.com

PRINT SUBSCRIPTION TO:

NAME _____
 ADDRESS _____
 TELEPHONE _____
 EMAIL _____
 START DATE _____

FROM:

NAME _____
 ADDRESS _____
 TELEPHONE _____
 EMAIL _____

ONLINE SUBSCRIPTION TO: (if other than above)

NAME _____ EMAIL _____
 ADDRESS _____ TELEPHONE _____
 START DATE _____

GIFT CARD: Print Subs: Yes ___ No ___ / FROM _____
 Online Subs: Yes ___ No ___ / FROM _____

PAYMENT BY: CASH ___ CHEQUE ___ VISA ___ MASTERCARD ___

TOTAL AMOUNT: _____
 CREDIT CARD NUMBER: _____ EXPIRY: _____

JUNO AWARD WINNER

BRETT KISSEL

ICE, SNOW & 30 BELOW TOUR

ALL AGES SHOW

24 JANVIER 2017 / JANUARY 24TH 2017
 20 H / 8 P.M.

**THÉÂTRE CENTENNIAL THEATRE
 UNIVERSITÉ BISHOP'S UNIVERSITY**
 2600, RUE COLLÈGE, SHERBROOKE, QC, J1M 1Z7

BILLETTS EN VENTE. TICKETS ON SALE. 48 \$ PLUS TAXES.
 BILLETTERIE DU CENTENNIAL BOX OFFICE
 TÉLÉPHONE / TELEPHONE : 819 822-9692
 EN LIGNE / ONLINE : WWW.OVATION.CA

BRETTKISSEL.COM
 f/BRETTKISSEL BRETTKISSEL i/BRETTKISSEL @BRETTKISSEL

Local Sports

Canada got a rush from the opening faceoff and Jost scored as he put the rebound of Julien Gauthier's shot into an open side.

Jost, Raddysh each score two as Canada downs Finland 5-0 in exhibition

By Bill Beacon
THE CANADIAN PRESS

There was no stopping Canada when Tyson Jost and his teammates stormed out of the gate.

Jost scored the first of his two first-period goals only 11 seconds into the game as Canada cruised to a 5-0 victory over Finland in a pre-tournament game Monday night ahead of the world junior hockey championship.

"I thought we controlled the play and the pace down low, when we stayed out of the penalty box," said Jost, a University of North Dakota winger from Kelowna, B.C. "That was good to see.

"And we used our speed. We really moved the puck around and played fast.

It was just the way a Canadian team lacking exceptional stars but deep in speed and skill wants to play as it guns for gold at the world junior event that opens Dec. 26 in Montreal and Toronto.

Taylor Raddysh and Mathew Barzal also scored as Canada got four past Veini Vehvilainen on 16 first-period shots. Raddysh added another in the third while Carter Hart, who has yet to allow a goal in game action since the beginning of the team's selection camp last week, stopped all 25 shots he faced. Canada fired 30 at Finland's net.

The only negative factor was that the Canadian took seven minor penalties.

"It was all sticks," coach Dominique Ducharme said of the infractions. "We're

aware of that and we'll make sure we correct it."

It was the first meeting between the two teams since Finland eliminated Canada in the quarter-finals of last year's world junior event in Helsinki. The Finns sent a young squad to this year's tournament, which was evident in the first period.

"It was just a hard period for us," said defenceman Olli Juolevi of the London Knights, the Finnish captain. "Half the team was coming from Europe and it was maybe their first period on a small rink, which is not an easy thing to do.

"But the good thing was there were no points on this game. The important thing is to be ready when the tournament starts."

Canada got a rush from the opening faceoff and Jost scored as he put the rebound of Julien Gauthier's shot into an open side.

Raddysh picked up Barzal's breakout pass at his own blue line and blew past defenceman Robin Salo to go in alone and score at 1:39.

Barzal came out from behind the net and slipped a backhand between Vehvilainen's pads at 14:28.

And a Canadian power play had just ended when Nicolas Roy won a faceoff in the Finland zone and Gauthier tipped the puck back to Jost to score from the slot at 17:46.

"It's nice to score when you're trying to get your confidence but Gauthier



THE CANADIAN PRESS/GRAHAM HUGHES

Canada's Tyson Jost (17) celebrates with teammate Nicolas Roy after scoring against Finland during first period pre-tournament exhibition hockey action in Montreal, Monday, December 19, 2016. IIHF World Junior Championship starts on Monday, Dec. 26, 2016.

made great plays on both of those goals and Roy won that faceoff," said Jost. "I thought our line had chemistry and we were using our speed and size.

"I'm the small guy on that line. Those two guys are monsters, so I can really benefit from how big they are and how they work down low."

Both Roy and Gauthier are six-foot-four, while Jost is listed at six-foot.

The Finns woke up in the second frame but could not beat Hart, who was sharp on a pair of close-in chances from Pittsburgh Penguins prospect Kasper Bjorkqvist.

Dillon Dube provoked a turnover in the Finland zone and set up Raddysh in front for his second of the game at 10:06 of the third.

Earlier Monday, Canada named 2015 third overall draft pick Dylan Strome as captain with Barzal and defenceman Thomas Chabot as alternates. All three

are among the five players returning from last year's squad.

"It's a tremendous honour," said Strome. "It's one of the coolest things ever to happen for me, but there are a lot of leaders on this team who can step up and be vocal."

Chabot said: "It's special to wear that jersey and to have a letter on it is even more special. I'm glad the coach said I was a good leader."

After the selection camp ended last Wednesday, the team spent four days at the Mont-Tremblant resort for practice and team bonding.

Now they're set on getting ready for the tournament. Canada faces the Czech Republic on Wednesday in Ottawa and ends pre-tournament play Friday in Toronto against Switzerland.

The Finns play Thursday against the Czechs in Sherbrooke, Que.

Joey Abrams to leave the Alouettes

Submitted by Charles Rooke
Montreal Alouettes

The Montreal Alouettes announced on Tuesday that Assistant General Manager Joey Abrams is therefore stepping down from his position and is leaving the Alouettes.

Abrams, who was promoted to the Assistant General Manager position a year ago, had previously occupied the role of Assistant Director of Football Operations and Player Personnel for three seasons. He spent 12 seasons with the Alouettes in 2005 as a Football Operations Intern and has held several different titles on his way to becoming Assistant General Manager.

"We would like to thank Joey for all of his hard work and devotion over the past 12 years," declared Alouettes General Manager Kavis Reed. "Through his hard work, Joey helped build the 2009 and 2010 Grey Cup champion teams, which allowed him to progress to different positions within the organization. We wish him all the best in his future endeavours."



CANADIAN PRESS

As if dying in your 30's isn't hard enough to swallow...
What if you needed a fistful of pills just to digest your food?

Now that you know more about cystic fibrosis, won't you please help?

1-800-363-7711
www.aqfk.qc.ca

The Q.C.F.A. is a provincial association of the Canadian Cystic Fibrosis Foundation.

Datebook

WEDNESDAY, DECEMBER 21, 2016

Today is the 356th day of 2016 and the first day of winter.

TODAY'S HISTORY: In 1620, the Pilgrims went ashore at Plymouth Rock, setting foot on North America for the first time.

In 1913, the New York World newspaper published Arthur Wynne's "Word-Cross Puzzle," the first crossword puzzle.

In 1937, Disney's "Snow White and the Seven Dwarfs," the first feature-length animated film, premiered.

In 2013, the Walt Disney Company completed its \$4.06 billion purchase of Lucasfilm Ltd.

TODAY'S BIRTHDAYS: Benjamin Disraeli (1804-1881), British prime minister; Josh Gibson (1911-1947), baseball player; Joe Paterno (1926-2012), football coach; Jane Fonda (1937-), actress; Frank Zappa (1940-1993), musician; Samuel L. Jackson (1948-), actor; Chris Evert (1954-), tennis player; Ray Romano (1957-), actor/comedian; Florence Griffith Joyner (1959-1998), Olympic track athlete; Kiefer Sutherland (1966-), actor; Julie

Delpy (1969-), actress/filmmaker.

TODAY'S FACT: "Snow White and the Seven Dwarfs," derided by Hollywood insiders as "Disney's Folly" while it was in production, cost Disney Studios an estimated \$1.5 million to create. Walt Disney mortgaged his home to help cover the unanticipated expenses.

TODAY'S SPORTS: In 2010, the University of Connecticut Huskies women's basketball team won its 89th consecutive game, setting a new Division I record for consecutive wins.

TODAY'S QUOTE: "The press is not only free, it is powerful. That power is ours. It is the proudest that man can enjoy. It was not granted by monarchs, it was not gained for us by aristocracies; but it sprang from the people, and, with an immortal instinct, it has always worked for the people." — Benjamin Disraeli

TODAY'S NUMBER: 41 — adult male Pilgrims on the Mayflower who signed the Mayflower Compact before disembarking on Plymouth Rock.

TODAY'S MOON: Between last quarter moon (Dec. 20) and new moon (Dec. 28).

Death



Normand MARCOUX
(1945-2016)

At the CSSS Memphrémagog in Magog, on December 19, 2016 at the age of 71 passed away Normand Marcoux, son of late Hélène Daudelin and late Victor Hébert.

He leaves to mourn his brothers Mario and Ronald, his uncle and aunts, Ben Boucher (Jeanne-Mance) and Rita Boucher. He also leaves to mourn many relatives and dear friends. The funeral will be held on Wednesday, December 28, 2016 at 11 a.m. at St-Cajetan's Church in Mansonville.

Funeral arrangements have been entrusted to:

DÉSOURDY FUNERAL HOMES
101 rue Jean-Besré, Cowansville QC
PHONE: 450-263-1212
FAX: 450-263-9557
info@desourdy.ca
www.desourdy.ca

Death



Garth BISHOP
(1928-2016)

Passed away at the Massawippi Retirement Communities - Connaught Home,

North Hatley, Que. on Sunday, December 18, 2016. Garth Bishop, in his 89th year, loving husband of the late Shirley Olson and son of the late Gerald Bishop and the late Gladys Westman, living in North Hatley.

Family and friends will meet at the Steve L. Elkas Complex, 4230 Bertrand-Fabi Blvd., Sherbrooke, Que., J1N 1X6, on Wednesday December 21, 2016 from 1:00 p.m. to 3:00 p.m., followed by the funeral service, in the funeral home chapel. The burial of the ashes will take place at the St-Peter's Cemetery, Sherbrooke, at a later date.

Mr. Bishop leaves to mourn his daughter Karen (Jim); his grandchildren: Erika (Kyle), Andy (Barbara Jean); his great-grandchildren: Luke and Maxton; his sisters: Betty Lou (Jack), Sheila (the late Ronald); his sister-in-law: Judy (Glen); his lifelong friends: Bud and Audrey Allanson, as well as many other friends and relatives.

As a memorial tribute, donations to the Dr. W.J. Klinck Foundation, 1501, Campbell Street, Sherbrooke, QC, J1M 0C1, info@masscom.ca, would be appreciated.

STEVE L. ELKAS FUNERAL HOME
4230 Bertrand-Fabi, Sherbrooke QC
PHONE: 819-565-1155
FAX: 819-820-8872
info@steveelkas.com
www.steveelkas.com

Recognized around the world

MedicAlert
ALWAYS ON CALL
www.medicalert.ca
For more information
1-800-668-1507

Yearly mammograms aren't necessary for all women over 40

ASK THE DOCTORS
By Robert Ashley, M.D.

Dear Doctor: Do I really need a yearly mammogram?

Dear Reader: This might be hard to accept, but if you're woman at low to average risk of breast cancer, you probably don't need a yearly mammogram. That's not to say we shouldn't give mammograms their due.

Mammograms can reduce deaths from breast cancer, and they're an important reason why breast cancer death rates have decreased over the last 40 years in this country. Studies have found a decreased death rate from breast cancer among women who have had mammograms compared to those who didn't.

Now let's look at just how much benefit. The public health advocacy group the U.S. Preventive Services Task Force calculated that, if 10,000 women between the ages of 39 and 49 had regular mammograms for 10 years, it would prevent three breast cancer deaths. For the same number of women between the ages of 50 and 59, there would be eight fewer breast cancer deaths. And for women between 60 and 69, there would be 21 fewer breast cancer deaths over that 10-year time period.

In short, the overall death rates were not signifi-

cantly different between those women who had mammograms and those who didn't. This has especially been shown in studies in Canada and Sweden that compared the impact of annual mammograms with yearly breast exams from a health professional. In a 22-year Canadian study of 89,000 women, no difference in death rate was seen among women who had regular mammograms compared to those who had yearly breast exams with a health professional. This may point more to the importance of getting a yearly breast exam than the benefit of getting a mammogram.

Mammograms also have downsides. A primary one is that they have many false positives, leading to more imaging, breast biopsies and significant anxiety for patients. Another is that many breast cancers, such as ductal carcinoma in situ, would never be of clinical significance, so finding them on a mammogram is of little benefit.

That's not to say mammograms aren't useful. They do find breast cancers. But doctors and their patients need to discuss their risks and their benefits.

If you're a woman who has a mother or a sister with breast cancer, or if you have the BRCA1 or BRCA2 gene mutation that increases breast cancer risk, then a yearly mammogram after the age of 40 is a good idea. If you have a combination of risk factors — such as having had your first baby after the age of 30, having

later-onset menopause or having had an earlier onset of menstruation — then a mammogram is likely a good idea.

However, if you're at average risk of breast cancer and between the ages of 40 and 49, there is only a small statistical benefit in having a mammogram, which should be balanced with the risks of testing.

If you are between the ages of 50 and 69, the benefit of a mammogram may overcome risk. At that age, you should get a mammogram every two years.

If you're older than 70, keep in mind that breast cancer rates increase up to the age of 80, so the screening could have a benefit. But that benefit must be weighed against the likelihood of dying from something else. Here again, the recommendation is for a mammogram every two years, but you should discuss your individual needs with your doctor.

Breast cancer screening is still evolving, with newer 3-D types of mammograms, breast MRIs and the possibility of biochemical markers to detect breast cancer. We'll need future studies of these technologies to assess their effectiveness at detecting breast cancer and reducing death rates. In time, the recommendations may change yet again.

Robert Ashley, M.D., is an internist and assistant professor of medicine at the University of California, Los Angeles.

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMS, BRIEFLETS:
Text only: 40¢ per word. Minimum charge \$10.00 (\$11.50 taxes included)
Discounts: 2 insertions or more: 15% off
With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.
BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:
Text only: \$16.00 (includes taxes)
With photo: \$26.00 (\$29.90 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.
WEDDING WRITE-UPS:
\$26.00 (\$29.90 taxes included) WITH PHOTO: \$36.00 (\$41.40 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: clas-sad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.
DEADLINES FOR DEATH NOTICES:
For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.
For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookerecord.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called. Rates: Please call for costs.

The ex is still around

WEDNESDAY, DECEMBER 21, 2016

Dear Annie

Dear Annie: I have a brainteaser for you. My husband and I have been married for nearly 11 years. He was divorced from his first wife about 15 years ago; they had no children. His family has welcomed me with open arms.

However, his ex-wife continues to stay in touch with family members. They even visit her and host her at their homes. Never has she been invited to family gatherings, and no one talks about her in front of me, but I still find out about it. My husband has made clear to these family members that this is awkward and not healthy for the ex-wife, but they persist.

I have two concerns. One, it feels as if someone is lurking in the shadows, and two, it seems odd that she has not moved on after so many years. I gave up connection to some lovely people when my ex-boyfriend and I split up, because it felt like the right thing to do for both of us. What's your take on this situation? — *Scratching My Head in NH*

Dear Scratching: It's bizarre that she's still hovering around, 15 years later. By now, she ought to have buzzed off and found her own hive. When you say goodbye to a

partner, you say goodbye to his family, too. (If there were children involved, it would be different.)

But clearly, some of your in-laws are encouraging her. So that raises the question: Who? Is it just one person? A sister who always got along well with this woman and connected with her as a friend? If that's the case, try to let the friendship remain and just ask that they continue to meet only at times other than family functions.

If several of your in-laws are doing this, it's time for your husband to step up. He needs to make abundantly clear that their maintaining such a close relationship with his ex-wife is not just awkward but also hurtful.

Dear Annie: I want to address "Sleepless in Anywhere, USA," "Sick and Hurt" and others who are hurt by spousal affairs.

There are various reasons committed and loving spouses have affairs. I was married to a loyal husband, but our marriage was scarred with emotional abuse that went unaddressed despite my continued pleas for dealing with it. Instead of being cherished, I was made to feel worthless.

From what I could determine, he suffers from emotional injuries inflicted during his childhood. He built an emotional barrier around himself. He refused to go to counseling; I went on my own, with mixed results.

I didn't want to get divorced, so I tried other means to get through the situation. In the end, I had an affair. We are near the end of divorce proceedings. I am saddened by the whole story, and much of what is important to me has to be left behind.

So, for those loyal partners who find their spouse in an affair, please step outside yourself and look at the whole picture. How could better communication and self-honesty improve your relationship? Are there past harms — which have nothing to do with a current relationship — hurting the present? If you have chosen to share your life with another, then really share life — the good and bad. A loving spouse wants to help carry the burden, heal and move past these destructive ills. I did — though here in the end, I'm the "evil gal who had an affair," while the other side of the story remains a secret. — *Made to Move On*

Send your questions for Annie Lane to dearannie@creators.com.

Installation at Knowlton No. 28, IOOF

Knowlton Odd Fellows Lodge # 28, in Knowlton, held their usually excellent Oyster supper with other main courses for those who do not eat oysters, on Oct. 27/16. There was a large turnout as other lodges were assisting in the Joint Installation of Knowlton # 28, and Beaver # 6 of Granby. DDGM #10 is Wilhelm Loken. We were all welcomed by NG Peter Flynn

and Eugene Jones, Chaplain, rendered the 'Grace'.

After stuffing ourselves with all that delicious food we were asked to head for the Meeting Room. Peter welcomed all and Drill master Michael conducted the Officers to their stations - very impressive. Then under New business DDGM no. 10, Wilhelm Loken, was officially

welcomed along with his Staff and took over this meeting.

Newly installed NG is Bryan Mitchell and he did a fine job, this being his first meeting as NG.

He had a Special certificate to present to PGM Frank Matthews for his devotion to his lodge and long-time service as treasurer. He received a standing ovation.

Bryan thanked all for coming and a special thanks to Michael for the drill, and to Ernestine for the music.

Ernestine is Honorary Musician. Helen Fitchett is a new member of Knowlton and a lovely addition.

Submitted by Ernestine Whipple



NG Peter Flynn opening the meeting. L-R: Warden Michael Clifford; Sec., Bernard Gravel; NG Peter; L. Support, Ron Talbot.



Bryan presenting Special Certificate to Frank Matthews.



Officers of Knowlton 28 present. Back row: Bernard Gravel, Roger Jones, Bryan Mitchell, Allen Talbot, Lynn Jones, and Frank Matthews. Front row: Eugene Jones, Peter Flynn, Michael Clifford, Ernestine Whipple, Helen Fitchett, Georges Poulin, Brian Gagnon, and Ron Talbot.



Chap. Eugene Jones; Cond. Allen Talbot presenting GL Officers - DDGM no. 10, Wilhelm Loken; GM Greg Barton; DGM Joyce Copping; and G.Warden, Lynn Jones.

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

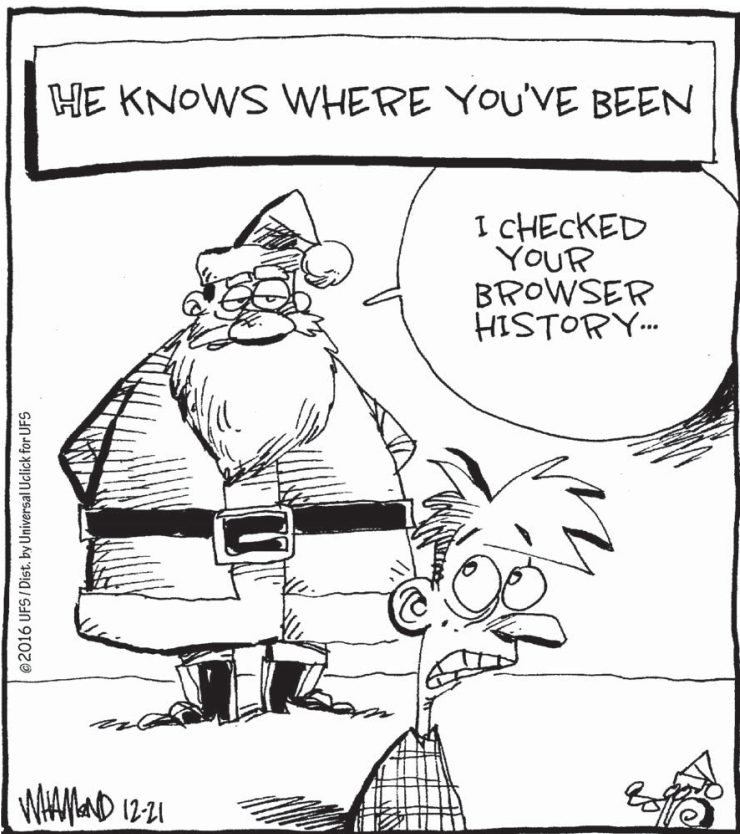
Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

“ L I I Z F M I M L W M E L V M Y V P N R L R K Z F M
E O U G E S V L U / G ' W M Y M M R X P V L
N L I O P R L N G R Z M V ' E K L U ... ” — B P F R
L R K C G T F M I I M J F G I I G J E

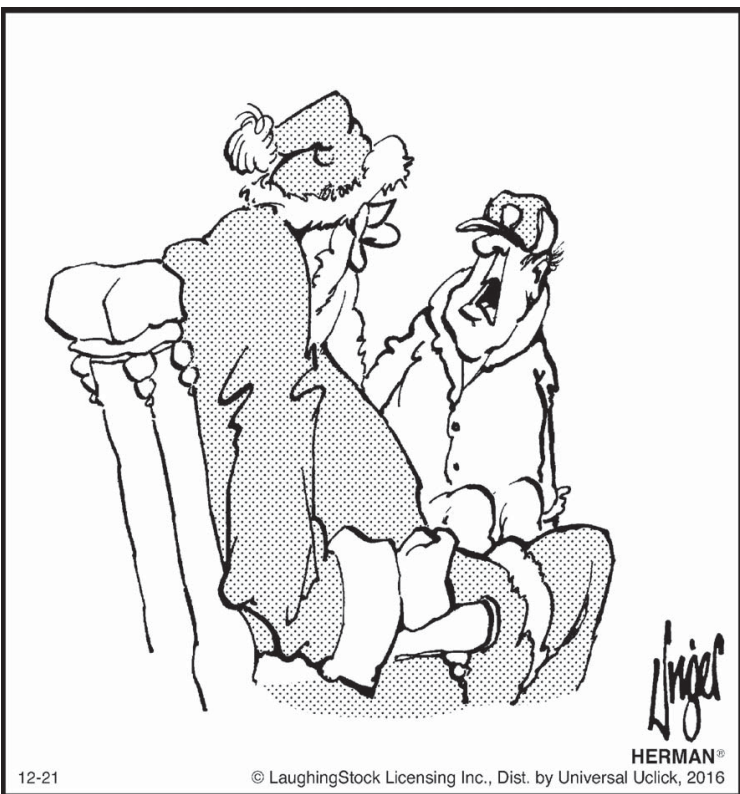
Previous Solution: “I've been terribly alone and forgotten in Manhattan / I'm going home to my City by the Bay.” — George Cory/Douglass Cross

TODAY'S CLUE: W n t b n e c

REALITY CHECK



HERMAN

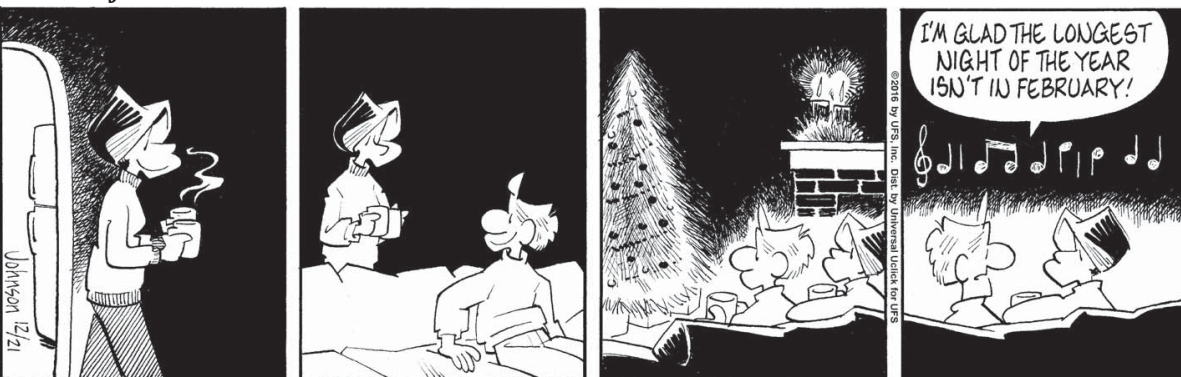


© LaughingStock Licensing Inc., Dist. by Universal Uclick, 2016

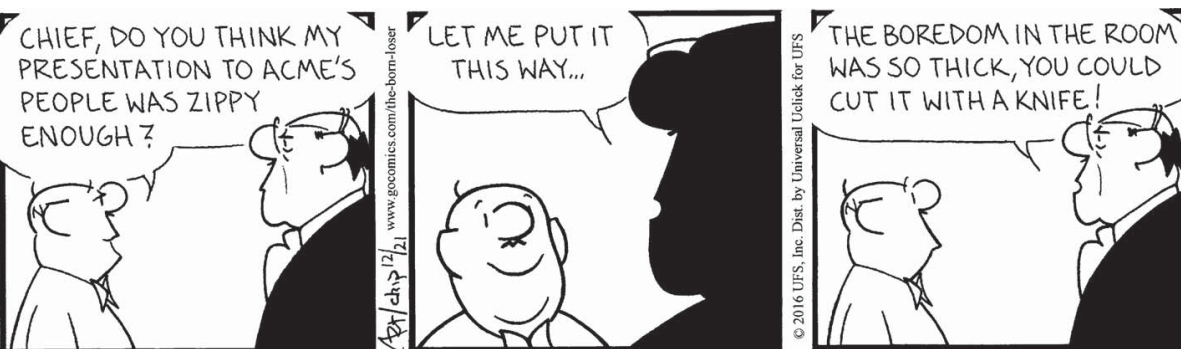
ALLEY OOP



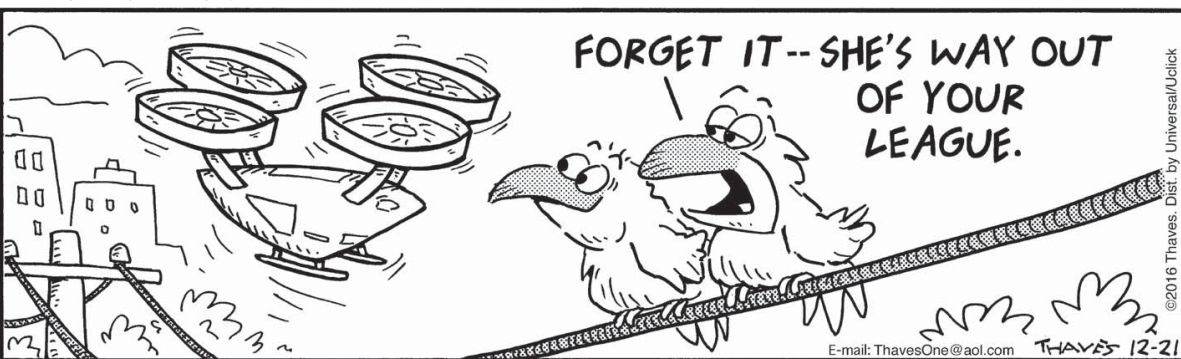
ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FRANK AND ERNEST



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



“You're a lot uglier than your pictures.”



Go grocery shopping with dietitians. When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.

Check for Health Check™

Diabetes The New EPIDEMIC



Diabetes Québec

Information and donations: (514) 259.3422 or 1.800.361.3504 www.diabete.qc.ca

REACT NOW!

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND NOON

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
 OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
 THE RECORD, 6 MALLORY, SHERBROOKE, QUEBEC J1M 2E2

CLASSIFIED

District #15 meeting at Inverness

On Oct 29/16 Inverness Odd Fellows Hall in Inverness gathered with many members and friends for the lovely Banquet for the Odd Fellows of District #15. As usual the food was excellent and plentiful and all present were treated like royalty!! Many thanks to all responsible in any way!!
 After this delicious meal Odd Fellows were invited downstairs for the Annual District #15 Mtg.
 The Meeting opened "in form" and then the District Deputy Grand Master Len Davidson was introduced and received "the Honours" He asked that all dignitaries be pre-



Denis Goupil receiving Certificate from Sovereign Grand Lodge by way of Ed Copping, Grand Representative to SGL from Quebec.



Our Grand Master of Grand Lodge of Quebec, Greg Barton aside DDGM#15, Len Davidson. We are very proud of our younger officers as Tom, Greg's brother is a Past Grand Master. We need more like them!

sented and those who received "the Honours" were appropriately welcomed, as were all others. After the regular business was done all who wished to speak did so. A special Certificate was presented to Denis Goupil who is the last Noble Grand of Thetford Lodge as sadly they gave up their Charter.

Most members of Thetford joined with Inverness or Kinnears Mills. We were pleased to see the newest members present and we all wish them congratulations and may they enjoy the Order. It is always a pleasure to see how well these lodges work together and accomplish all the good that they do!

We extend a Merry Christmas to one and all and a great New Year.

Submitted by Ernestine Whipple


035 For Rent
CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

290 Articles For Sale
 NEW MODERN ENGLISH dictionary published 1937. 1975 road atlas 51st annual edition. Black and brown suede coat 2 years old Best Bay size large. Call 819-823-6263

100 Job Opportunities
MANOIR ST. FRANCIS - If you are a nurse or an LPN who is passionate about the elderly, talks French and English and you like challenges in management then you are the one we are looking for, for a health care management position. 125 Queen St, Lennoxville, 819-562-0875.

294 Events
CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

190 Cars For Sale
CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

330 Pets

 Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com

290 Articles For Sale

 Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com

425 Bus. Opportunities
 SAWMILLS FROM ONLY \$4397. Make money and save money with your own bandmill - cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/400OT. 1-800-566-6899 ext: 400OT.

SUDOKU

DIFFICULTY RATING: ★★☆☆☆

5	8			7				1
	9	7	8		6			
		4		9	3			7
			1					
1	8			2	7			3
				7				
	5		6	4		1		
			7		1	5	8	
	7			8				6
								9

12/21

© 2016 Dist. by Universal Uclick for UPS

PREVIOUS SOLUTION

8	7	3	1	5	9	4	2	6
9	1	5	4	2	6	7	8	3
6	4	2	7	8	3	5	9	1
7	8	4	6	9	2	1	3	5
5	6	9	3	4	1	8	7	2
2	3	1	8	7	5	9	6	4
1	5	7	2	6	8	3	4	9
3	2	8	9	1	4	6	5	7
4	9	6	5	3	7	2	1	8

HOW TO PLAY:
 Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD IN THE RECORD:

E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
 TELEPHONE: 819-569-9525
 450-242-1188

BY MAIL: Use this coupon
 IN PERSON: Come to our offices
 6 Mallory, Sherbrooke, Quebec,
 or 5B Victoria Street, Knowlton
 OFFICE HOURS:

Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
 Knowlton: Monday to Friday 8:30 a.m. to noon
 DEADLINE: Sherbrooke: 12:30 p.m. working day previous to publication
 Knowlton: 11:30 a.m. Monday

ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER
 THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE .25¢ per word. Minimum charge \$7.00 per day 20 words or less Monday to Thursday. Minimum charge \$8.00 per day for 20 words or less on Fridays.
 PRINT Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change: 3 to 20 insertions - less 10%, 21 insertions - less 20%.

CATEGORY NAME _____ CATEGORY NUMBER _____

 _____ (20 words)

MAIL THIS COUPON TO: The Record
 6 Mallory
 Sherbrooke, QC J1M 2E2

COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$7.00) \$ 0.25¢ x _____ words x _____ days - \$ _____
 (Fri. Min. \$8.00) (multiply) x .05 GST _____
 SUBTOTAL _____
 (multiply) x .075 PST _____
 TOTAL _____

ADVERTISER'S NAME _____
 ADDRESS _____
 PROVINCE _____ POSTAL CODE _____
 TEL () _____
 PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:
 CHEQUE MONEY ORDER CREDIT CARD
 CREDIT CARD PAYMENT:
 MASTERCARD VISA
 CARD NO. _____
 EXPIRATION DATE _____

Special
 Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.
 NO REFUNDS

Your Birthday

WEDNESDAY, DECEMBER 21, 2016

You'll learn a lot from upcoming experiences. Be receptive to complaints, and organize talks with those who don't see things your way. Solutions can be found and the gap closed if you are willing to work with people who hold opposing views. Choose love and peace over chaos and discord.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — A physical improvement will add to your appeal. Preparing for the festive season and doing something nice for someone special will have an impact on your personal and professional lives.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Stay within your budget. Spending too much will be stressful when the bills arrive. Put more emphasis on being sincere and offering solutions instead of paying for others.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — You must make a change to a pending settlement, investment or medical issue that needs attention. Looking forward and preparing for the future will contribute to your success. Romance is highlighted.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Discussions will help you get a better view of a situation that could end badly if too much time or money will be required. Stick to what is doable.

ARIES (March 21-April 19) — Your emotions will be difficult to control. Don't let the past bring you down or allow what someone says to cause you grief. Remember the good things and make thoughtfulness, love and peace

your mission.

TAURUS (April 20-May 20) — You need to live within your means. It's important to know where you stand financially. Moving into the new year with a strategy in place will help you keep your overhead to a minimum.

GEMINI (May 21-June 20) — Socialize with friends or go shopping with someone who can help you find excellent bargains. Love is in the stars. Don't hesitate to make a romantic gesture.

CANCER (June 21-July 22) — Be careful not to take on too much. Make it very clear what you can and cannot do. Refuse to let anyone take advantage of you, your time or your generosity. Don't overspend.

LEO (July 23-Aug. 22) — Update your appearance or take better care of yourself and improve the way you treat others. A personal promise will bring positive change and stability.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Something you were counting on isn't likely to unfold the way you expected. Remain calm and think strategically how best to handle the outcome or disappointment. Choose intelligence over discord.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Emotions will rise to the surface if you discuss your plans. Someone will not be happy with the choices you make. Stick to your decision if it's what you really want.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Emotionally charged spending will cause stress when the bills come in. You cannot win someone's heart with an extravagant purchase. Kindness and consideration should be good enough. Use your imagination.

WEDNESDAY, DECEMBER 21, 2016

Communicate the defensive count

By Phillip Alder

Marcel Marceau, a French mime expert, said, "To communicate through silence is a link between the thoughts of man."

That certainly applies to bridge players, who must communicate with their partners, both during the auction and on defense, without using any explanatory words. However, even with good communication, the information available must be processed and applied correctly.

In today's deal, for example, South is in three no-trump. What should happen after West leads his fourth-highest heart?

Declarer starts with six top tricks: three spades, one diamond and two clubs. He will get a heart trick and can gain three or four more winners from the diamond suit. But if that finesse is losing, he could concede one diamond and four hearts to go down one.

East wins the first trick with the heart king, under which South drops the jack, let's say. East returns the heart six, and declarer smoothly plays his queen. At this point, West will be tempted to take the trick, hoping that South started with only two hearts. But if West does win with his ace and return

North 12-21-16			
♠ Q J 7			
♥ 8 3			
♦ A 10 9 8 2			
♣ A 5 4			
West			East
♠ 8 3 2			♠ 10 9 6 4
♥ A 9 7 5 4			♥ K 6 2
♦ 6 3			♦ K 7 5
♣ Q 10 8			♣ J 9 7
South			
♠ A K 5			
♥ Q J 10			
♦ Q J 4			
♣ K 6 3 2			
Dealer: South			
Vulnerable: Neither			
South	West	North	East
1NT	Pass	3NT	All Pass
Opening lead: ♥ 5			

a heart, declarer takes the trick, runs the diamond queen and comes home with an overtrick.

If East had started with K-10-6-2 of hearts, he would have led back the two: low from three remaining cards. When he actually played the six (high from an extant doubleton), West should realize that he must duck this trick to keep communication with his partner. Then, when East gets in with the diamond king, he leads his third heart, and the contract fails.

CROSSWORD

Across

- 1 Herbal emanation
- 6 Small valley
- 10 Inconsequential quarrel
- 14 Ring unit
- 15 Website with a Collectibles & Art section
- 16 "Dark Angel" actress Jessica
- 17 *Exchange insults
- 19 Misses
- 20 Long fish
- 21 Grief
- 22 Biller, eventually
- 23 Thailand's previous name
- 24 Sounding shocked
- 26 "Tap the app, get a ride" company
- 28 "¿Cómo ___?"
- 30 Cockney's wish?
- 33 "Get a move on!"
- 35 Montreal brewery founded in 1786

- 37 1953 Leslie Caron film
- 38 Chaotic mess
- 40 Got mileage out of
- 41 Words after a long delay
- 43 Good news for borrowers
- 45 Former Prizm maker
- 46 Cola with emoji bottle labels
- 48 Holiday tubers
- 49 Indigenous plant life
- 51 Is sorry about
- 53 Not suitable
- 55 Formal wear at the Forum
- 57 Likely
- 60 Hurt
- 61 *Come-on for new customers
- 63 Throw caution to the wind
- 64 Mixed martial artist Holly
- 65 Aptly named novelist
- 66 Washington bills
- 67 Word in a threat
- 68 Spooky

- 29 Marquee listings
- 31 Kilmer and Keats
- 32 Doesn't continue
- 33 Smelting waste
- 34 Convection oven brand
- 36 Indiana Jones' creator
- 39 Open to attack, and based on the starts of the answers to starred clues, what this puzzle is
- 42 Stereotypical dog's name
- 44 Overgrown lot, e.g.
- 47 Security group

- 50 Part of 52-Down
- 52 Chi.-based flier
- 53 French twist, for one
- 54 Leavened flatbread
- 56 Some museum art
- 57 Miles off
- 58 Prefix with cure
- 59 Palm or beech
- 61 Article often ignored in alphabetizing
- 62 Service charge

O	I	L	U	P		F	O	R	U	M		G	A	S	
D	H	A	K	A		O	H	A	R	A		R	P	M	
D	O	V	E	R	I	G	H	T	I	N		A	P	E	
S	P	A		A	G	G	I	E		A	R	I	E	L	
		R	E	D	O					A	T	O	N	A	L
D	R	O	V	E	R	E	C	K	L	E	S	S	L	Y	
O	R	C	A	S		R	H	A	M	E	S				
T	S	K			R	A	I	N	S			D	A	B	
			O	C	A	S	E	Y		D	E	U	C	E	
A	B	O	V	E	R	E	F	E	R	E	N	C	E	D	
S	E	R	E	N	E					A	M	O	K		
P	A	I	N	S		C	A	U	S	E		B	O	A	
E	R	E			O	V	E	R	S	H	A	R	I	N	G
C	O	N			R	I	D	E	S		N	O	L	T	E
T	N	T			S	M	E	A	R		S	O	L	O	S

Down

- 1 Entr'__
- 2 Ruth's Chris request
- 3 Type of exam
- 4 Magazine with Don Martin cartoons
- 5 Was humbled
- 6 *"I'd like a hand"
- 7 River of Spain
- 8 Test rodent
- 9 Lille lily
- 10 Drawn-out tales
- 11 *Pretend to be out
- 12 Up to the task
- 13 Stun, in a way
- 18 __ constrictor
- 22 El __, Texas
- 23 Old photo tint
- 25 Entire spectrum
- 26 Join together
- 27 *Go-getter

1	2	3	4	5		6	7	8	9		10	11	12	13
14						15					16			
17						18					19			
20					21						22			
				23				24	25					
		26	27				28	29				30	31	32
33						34			35		36			
37						38			39		40			
41					42			43			44			
45					46		47				48			
		49	50						51	52				
53	54						55	56				57	58	59
60							61					62		
63							64					65		
66							67					68		

